

2016年8月11日

Primetals Technologies、チェコのトシネツキ製鉄所向け ビレット圧延スタンドとコンビネーション鋸断機を受注

- よりフレキシブルな操業が実現
- 圧延精度と製品品質が向上
- さらに容易なメンテナンス

Primetals Technologies は、チェコ共和国トジネツのトシネツキ製鉄所（Třinecké železárny）から丸棒・角棒などの棒鋼生産用のビレット圧延スタンドとコンビネーション鋸断機を受注しました。これら設備の新規導入により、圧延精度および製品品質が向上するとともに、よりフレキシブルな操業とメンテナンスの簡易化が可能となります。運転開始は2017年11月の予定です。

本プロジェクトの受注は、長年にわたる Primetals Technologies とトシネツキー製鉄所との良好な関係によるものです。両社はこれまで数多くの共同プロジェクトを完成させており、二次除塵システムの建設、棒鋼・線材製造ラインの近代化、さらにバーインコイル用の搬出口追設も手掛けてきました。6月には、トシネツキー製鉄所がチェコ鉄鋼協会と共催したチェコ発明技術展（Invent Arena Trade Fair）で、Primetals Technologies の高速レイングヘッド（線材圧延用、特許取得済）をグランプリとして表彰し、技術力を高く評価していました。

今回納入する装置は、圧延ラインへ加工用棒鋼を供給する搬入用マニピュレータ、ロール中心間 1,270 mm、ロール胴長 2,200 mm のビレット圧延ミルスタンド（BDM 37 型）、およびコンビネーション鋸断機（TRM-P1800SX 型）が含まれています。

このビレット圧延スタンドは、幅 220~280 mm、厚さ 150~240 mm の素材ブルームを圧延して、100x100~155x155 mm 角のビレット、直径 150、180 および 210 mm の丸棒を中間材として製造し、最終的に低炭素鋼、中炭素鋼に加えて、ステンレス鋼、工具鋼、ベアリング鋼およびばね鋼などの特殊鋼、合金鋼、レデブライツ鋼および高マンガン鋼を生産します。

Primetals Technologies, Limited
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications
Head: Heiko Huensch

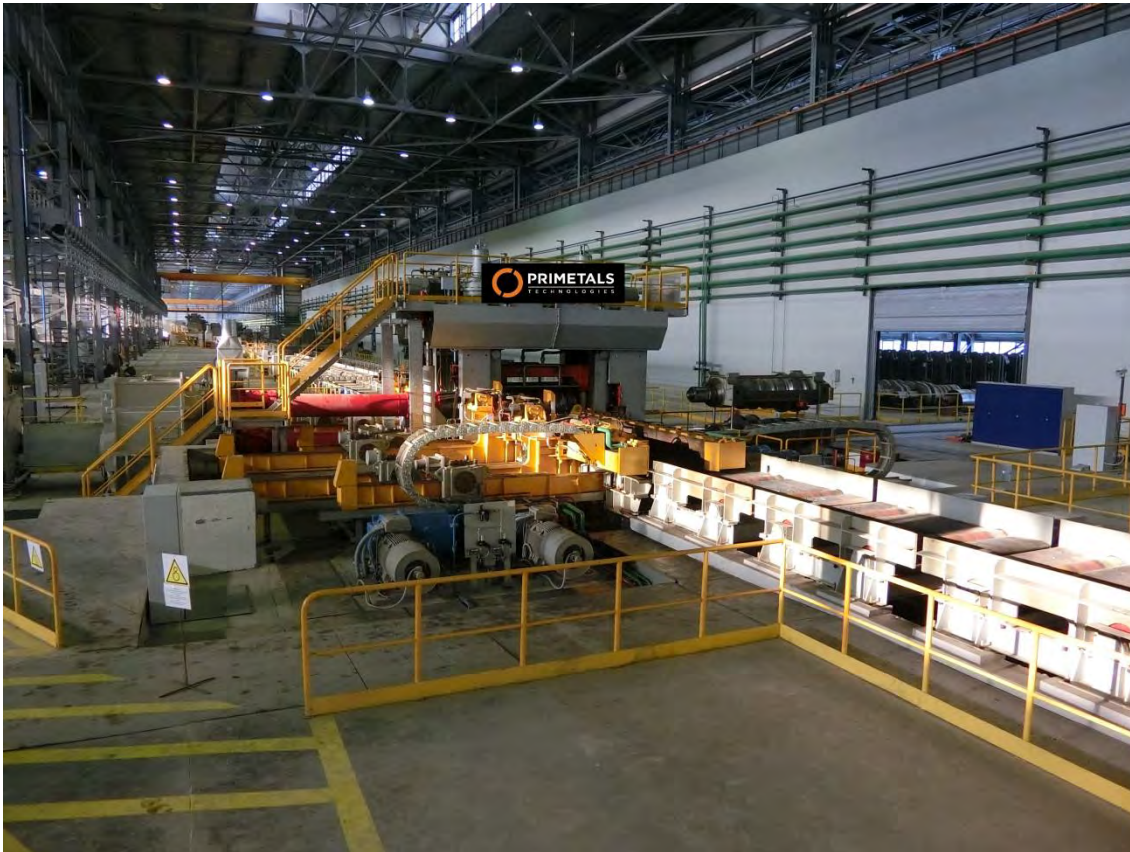
Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom

このビレット圧延スタンドの際立った特徴は、迅速なロール交換と簡単なメンテナンスですが、圧延の際に素材が当たる左右位置をスケジュール管理することで、圧延用ワークロールの摩耗も左右均一にすることが可能です。また、ロールの回転速度をローラーテーブルの速度と同期できるため、圧延製品の表面損傷を最小限に抑制することが可能です。この新しい圧延スタンドの導入により、モーターからスピンドルにいたるまで一貫したドライブトレインが実現します。既存のベースプレートは再利用され、鋼構造に関して必要とされる工事が抑えられるため、改造工事のためのシャットダウン期間が短縮されます。

コンビネーション鋸断機では最大直径 1,800 mm の研磨ディスクと金属切断ディスクを使用することが可能です。切断速度および送り速度は棒鋼の温度および鋼種によりますが、切断ディスクの摩耗状況によって速度調整を行うシステムとなっており、クロップ回収装置と集塵ユニットも搭載されています。

Primetals Technologies はこれら主要装置の設計・製作に加えて、コンバーター、モーターコントローラ、自動化システムおよびメカトロニクス一式を含む電気装置、プロセス装置、流体システムの製作、ラインの据付および試運転の指導も担当します。

トシネツキ製鉄所は、チェコ共和国の鉄鋼業で最も長い歴史を誇っており、鉄道レール、ワイヤーロッド、棒鋼、鉄鋼半製品、シームレス鋼管、および冷間引抜き鋼など約 250 万トンの鉄鋼を生産（2014 年実績）する同国最大の鉄鋼メーカーです。



Primetals Technologies がチェコのトシネツキー製鉄所に納入するビレット用圧延スタンド。（写真は同型プラント）

他言語（英語・ドイツ語・中国語・ポルトガル語・ロシア語）によるプレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。 www.primetals.com/press/

報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部
〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階
TEL(03) 5765-5231

Primetals Technologies 公式ツイッター: twitter.com/primetals

Primetals Technologies, Limited : 金属鉄鋼産業における世界的なリーディング・カンパニーであり、この分野の広範な企業のライフサイクル・パートナーです。本社を英国・ロンドンに置き、電機、オートメーションおよび環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供しています。その商域は、鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、広く非鉄分野部門をもカバーし、最新の圧延ソリューションをお届けしています。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所および株式会社 IHI が資本参加する三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジーズ社の統合により 2015 年 1 月に発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49% です。従業員数は全世界で約 7,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

Primetals Technologies, Limited
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom

公式ウェブサイト : www.primetals.com

Primetals Technologies, Limited
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners
Communications
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road
W4 5YS London
United Kingdom

Reference number: PR2016081185jp

Page 4/4
